



BENEFIT MATTERS

BOSTON EDITION

June
Junio
2017

Health insurance on the road

Summer is vacation season. It is important to know that your health insurance covers you and your eligible family members for emergency care when you are traveling. So, when you go on vacation, you can enjoy yourself without worrying about what happens if one of you gets sick or injured.

Just like when you are home, be sure to stay in-network. Empire BlueCross BlueShield has networks of doctors, urgent care centers and hospitals nationwide. From anywhere in the U.S., use the 32BJ mobile website – www.32bjfunds.org – from your smartphone or tablet, search by entering the zip code of your location and follow the instructions to search the Empire website for an in-network urgent care center near you.



Seguro médico cuando sale de viaje

El verano es época de vacaciones. Es importante saber que su seguro de salud le cubre a usted y a sus familiares elegibles para cuidados de emergencia mientras está de viaje. Así, cuando vayan de vacaciones, podrán disfrutar sin preocuparse de lo que pueda pasar si se enferman o sufren una lesión.

Del mismo modo que cuando está en casa, asegúrese de mantenerse dentro de la red. Empire BlueCross BlueShield tiene redes de médicos, centros de cuidados urgentes y hospitales repartidos por todo el país. Desde cualquier parte del país, use el sitio Web móvil de la 32BJ – www.32bjfunds.org – con su smartphone o tablet, introduzca el código zip de su ubicación y siga las instrucciones para encontrar dentro del sitio Web de Empire un centro de cuidados urgentes cercano perteneciente a la red.

TIP OF THE MONTH

Urgent care vs. the ER

When you need medical care quickly and cannot reach your primary care doctor, consider using an urgent care center instead of the emergency room. The co-pay for an in-network urgent care visit is only \$40. And the co-pay for an in-network ER visit is \$100.

CONSEJO DEL MES

Cuidados urgentes en lugar de la sala de urgencias

Cuando necesite atención médica inmediata y no pueda ver a su médico de atención primaria, lo mejor es ir a un centro de cuidados urgentes en lugar de acudir a urgencias. El copago por la visita a un centro de cuidados urgentes de la red es de solo \$40, mientras que el copago por una sala de urgencias de la red es de \$100.



FOR MORE ABOUT YOUR HEALTH PLAN
CALL MEMBER SERVICES at
800-551-3225 or visit www.32bjfunds.org
or email benefitmatters@32bjfunds.com



PARA SABER MÁS SOBRE SU PLAN DE SALUD,
LLAME A SERVICIOS A AFILIADOS, al 800-551-3225,
visite www.32bjfunds.org o escriba por email a
benefitmatters@32bjfunds.com

5 Star Center Care is care that centers on you

SIGN UP TODAY

5 Star Centers are dedicated to treating each patient with the utmost of personal care. This kind of care leads to positive results in your health. If you get your care at a 5 Star Center, the 32BJ Health Fund pays your co-pay and you pay \$0 because nothing is more important to us than your well-being.

5 STAR CENTERS PROVIDE:

Health care that is caring. At a 5 Star Center, you have a doctor who takes the time to get to know you and your medical history. Regular checkups with your own doctor are the best way to catch problems early when they are easier to treat. At a 5 Star Center, you also have your own team of health-care professionals who help coordinate your care if you need to see specialists and who help you achieve your health goals.

Doctors who are easy to reach. Most 5 Star Centers have evening and weekend hours to make it easier for you to come in. If you are already a patient, same day appointments are usually available when you are sick and cannot wait. 5 Star



Centers make sure that regular checkups and follow-up appointments are easy to schedule – and you can call anytime if you have questions when you are sick.

Help controlling chronic conditions.

5 Star Centers offer the 32BJ 5 Star Wellness Program to help people with chronic conditions – asthma, chronic obstructive pulmonary disease (COPD), diabetes, heart disease, hypertension or peripheral artery disease (PAD) – to keep that condition under control. The 5 Star Wellness Program also serves

people who have had a stroke. In order to join the program, you must commit to receiving all of your primary care at your 5 Star Center.

As part of the program, you receive:

- Lower co-pays on your prescriptions (\$5 co-pay for a 30-day supply; \$10 for a 90-day supply, whether brand or generic).
- Your own 5 Star representative at the 32BJ Health Fund to help you manage your health.
- Coordinated care with your doctor and a personal health-care team.
- Free medical supplies through Edgepark Medical Supplies (see page 6).

5 STAR CENTERS IN THE BOSTON AREA



The 32BJ Health Fund has partnered with three organizations – Atrius Health, Cambridge Health Alliance and East Boston Neighborhood Health Center – to provide 32BJ families with access to dozens of 5 Star Centers in the Boston area. Turn the page for an up-to-date list of 5 Star Centers in your area.

3 WAYS TO FIND A 5 STAR CENTER:

1. Call Member Services at 877-299-1636
2. Email 5StarCenterTeam@32bjfunds.com
3. Go to www.32bjfunds.org/health and click on “Find a 5 Star Center Today”

Los Centros 5 Estrellas proveen cuidados centrados en usted

INSCRÍBASE HOY MISMO

Los Centros 5 Estrellas se especializan en ofrecer a cada paciente lo máximo en cuidados personalizados. Este tipo de atención médica lleva a resultados positivos para su salud. Cuando elige un Centro 5 Estrellas, el Fondo de Salud 32BJ abona su copago y usted paga \$0, porque nada nos importa más que su bienestar.



LOS CENTROS 5 ESTRELLAS PROVEEN:

Cuidados médicos atentos. Su médico dedica el tiempo necesario para conocer sus circunstancias y su historia médica. Los chequeos regulares con su médico personal son el mejor modo de detectar problemas a tiempo, cuando son más fáciles de tratar. Además, en un Centro 5 Estrellas tendrá su propio equipo de profesionales de la salud que coordinan sus cuidados si necesita ver a especialistas, y que le ayudan a alcanzar sus objetivos de salud.

Facilidad de acceso a los médicos. Casi todos los Centros 5 Estrellas tienen horarios de noche y fines de semana para que le resulte más fácil ir a la consulta.

Si ya está inscrito como paciente, normalmente se puede hacer una cita el mismo día si está enfermo y no puede esperar. Además, ellos se aseguran de que los chequeos regulares y las citas de seguimiento sean fáciles de programar, y puede llamar a cualquier hora si se enferma para consultarles por teléfono.

Ayuda para controlar las enfermedades crónicas. Los Centros 5 Estrellas ofrecen el programa 5 Star Wellness para ayudar a las personas con problemas crónicos – asma, enfermedad pulmonar obstructiva crónica (COPD), diabetes, cardiopatías, hipertensión o arteriopatía periférica (PAD) – y mantenerlos bajo control. Además, el programa 5 Star Wellness

atiende a pacientes que hayan sufrido un accidente cerebrovascular. Para participar en el programa, debe comprometerse a recibir todos sus cuidados primarios en su Centro 5 Estrellas.

Como parte del programa, usted conseguirá:

- Copagos más bajos en sus recetas (\$5 de copago por un suministro de 30 días; \$10 por un suministro de 90 días, tanto si es un medicamento de marca como genérico).
- Su propio representante 5 Estrellas en el Fondo de Salud 32BJ, que le ayudará a manejar su salud.
- Cuidados coordinados con su médico y su propio equipo de salud personal.
- Material médico gratis a través de Edgepark Medical Supplies (vea la pág. 7).

CENTROS 5 ESTRELLAS EN EL ÁREA DE BOSTON



El Fondo de Salud 32BJ se ha asociado con tres organizaciones – Atrius Health, Cambridge Health Alliance y el East Boston Neighborhood Health Center – para que las familias de la 32BJ tengan acceso a docenas de Centros 5 Estrellas en el área de Boston. Mire en la página siguiente la lista actualizada de Centros 5 Estrellas en su zona.

3 MODOS DE ENCONTRAR UN CENTRO 5 ESTRELLAS:

1. Llame a Servicios a Afiliados, al 877-299-1636
2. Escriba por correo electrónico a 5StarCenterTeam@32bjfunds.com
3. Visite www.32bjfunds.org/health y haga clic en “Encuentre un 5 Star Center hoy mismo”



5 Star Centers \$0 Co-pay

Centros 5 Estrellas \$0 de Copago

AREA ZONA	ATRIUS HEALTH (formerly Harvard Vanguard) (Anteriormente Harvard Vanguard)	EAST BOSTON NEIGHBORHOOD HEALTH CENTER
BOSTON	<p>Copley 165 Dartmouth St, Boston, MA 02116 • (617) 859-5000</p> <p>Kenmore – URGENT CARE 133 Brookline Ave, Boston, MA 02215 • (617) 421-1000</p> <p>Post Office Square 147 Milk St, Boston, MA 02109 • (617) 654-7000</p>	<p>East Boston 20 Maverick Square, East Boston, MA 02128 • (617) 569-5800</p> <p>East Boston 10 Gove Street, East Boston, MA 02128 • (617) 569-5800</p>
AREA ZONA	ATRIUS HEALTH (formerly Harvard Vanguard) (Anteriormente Harvard Vanguard)	CAMBRIDGE HEALTH ALLIANCE
CAMBRIDGE/ SOMERVILLE	<p>Cambridge 1611 Cambridge St, Cambridge, MA 02138 • (617) 661-5500</p> <p>Somerville – Davis Square, URGENT CARE 40 Holland St. Somerville, MA 02144 • (617) 629-6000</p>	<p>Broadway Care Center 300 Broadway, Somerville, MA 02145 • (617) 284-7000</p> <p>Cambridge Pediatrics & Cambridge Primary Care Center 1493 Cambridge St, Cambridge, MA 02139 • (617) 665-1264</p> <p>CHA Assembly Square Care Center 5 Middlesex Ave, Somerville MA 02145 • (617) 665-1566 No Primary Care * Physical Therapy/Rehabilitative Services</p> <p>East Cambridge Care Center 163 Gore St, Cambridge, MA 02141 • (617) 665-3000</p> <p>Inman Square Care Center 237 Hampshire St, Cambridge, MA 02139 • (617) 575-5570</p> <p>Porter Square Care Center 2067 Massachusetts Ave, Cambridge, MA 02140 • (617) 575-5570</p> <p>Somerville Hospital Primary Care 236 Highland Ave, Somerville, MA 02143 • (617) 591-6300</p> <p>Union Square Family Health 26 Central St, Somerville, MA 02143 • (617) 665-3370</p> <p>Windsor Street Care Center 119 Windsor St, Cambridge, MA 02139 • (617) 665-3600</p>
AREA ZONA	ATRIUS HEALTH (formerly Harvard Vanguard) (Anteriormente Harvard Vanguard)	CAMBRIDGE HEALTH ALLIANCE
EVERETT REVERE MALDEN MEDFORD WATERTOWN	<p>Medford 26 City Hall Mall, Medford, MA 02155 • (781) 306-5100</p> <p>Watertown 485 Arsenal Street, Watertown, MA 02472 • (617) 972-5100</p>	<p>Everett Care Center 391 Broadway, Suite 204, Everett, MA 02149 • (617) 394-7702</p> <p>Malden Family Medicine Center 195 Canal St, Malden, MA 02148 • (781) 338-0500</p> <p>Revere Care Center 454 Broadway, Revere, MA 02151 • (781) 485-8222</p>

AREA ZONA	ATRIUS HEALTH (formerly Harvard Vanguard) (Anteriormente Harvard Vanguard)
<p>NORTH & WEST OF BOSTON</p> <p>AL NORTE Y AL OESTE DE BOSTON</p>	<p>Billerica 790 Boston Rd, Billerica, MA 01821 • (781) 505-8700</p> <p>Burlington 20 Wall St, Burlington, MA 01803 • (781) 221-2500</p> <p>Chelmsford – URGENT CARE 228 Billerica Rd, Chelmsford, MA 01824 • (978) 250-6000</p> <p>Concord 330 Baker Ave, Concord, MA 01742 • (978) 287-9300</p> <p>Sudbury – Emerson Medical Building 490 Boston Post Rd at Chiswick Park, Sudbury, MA 01776 • (978) 443-6086</p> <p>Town of Harvard 16 Lancaster County Rd, Harvard, MA 01451 • (978) 772-6161</p> <p>Woburn – Baldwin Park II 7 Alfred St, Woburn, MA 01801 • (781) 505-8760</p> <p>Wellesley – URGENT CARE 230 Worcester St, Wellesley, MA 02481 • (781) 431-5400</p>
<p>SOUTH OF BOSTON</p> <p>AL SUR DE BOSTON</p>	<p>Braintree – URGENT CARE 111 Grossman Dr, Braintree, MA 02184 • (781) 849-1000</p> <p>Braintree Annex – BEHAVIORAL HEALTH SERVICES ONLY 150 Grossman Dr, Braintree, MA 02184 • (781) 849-2275</p> <p>Chestnut Hill – West Roxbury 291 Independence Dr, Chestnut Hill, MA 02467 • (617) 541-6600</p> <p>Quincy – Crown Colony Medical Center 500 Congress St, Quincy, MA 02169 • (617) 471-0033</p> <p>Dedham – URGENT CARE One Lyons St, Dedham, MA 02026 • (781) 329-1400</p> <p>Needham 100 Second Ave, Needham, MA 02494 • (781) 726-4800</p> <p>Norwood – URGENT CARE 1177 Providence Hwy, Norwood, MA 02062 • (781) 329-1400</p> <p>Quincy – Presidents Place 1250 Hancock St, Quincy, MA 02169 • (617) 774-0600</p> <p>Weymouth 90 Libbey Industrial Pkwy, Weymouth, MA 02189 • (781) 682-0630</p>
<p>NORTH SHORE</p>	<p>Beverly 75 Herrick St, Suite 101, Beverly, MA 01915 • (978) 927-4110</p> <p>Peabody-Lynnfield – URGENT CARE 2 Essex Center Dr, Peabody, MA 01960 • (978) 977-4000</p>

NEWS YOU CAN USE: MAKING YOUR HEALTH INSURANCE WORK FOR YOU



FREE DIABETIC SUPPLIES

Diabetic supplies – including diabetic meters, testing strips, lancets, insulin pumps, glucometers and other supplies – are free for you from Edgepark Surgical. Just go to www.edgepark.com or call 800-321-0591 and have your doctor's name and phone number handy. You will receive your supplies within 2 to 3 days, and Edgepark will do all the paperwork for you.



HOW TO HANDLE A SURPRISE MEDICAL BILL

If you or a family member ever receive a bill from a doctor or a hospital that you think is a mistake, call Member Services right away at 800-551-3225. Sometimes even when you go to a hospital in your network, you unknowingly can get care from providers who are not in the network.

We can help resolve billing problems if you let us know early. **Do not ignore the bill or wait to deal with it.** You could end up with damage to your credit rating. And it might be too late for us to help if you wait until you hear from a bill collector or receive notice of a court order.

FINDING THE CARE YOU NEED RIGHT AWAY

Did you cut your finger making dinner and now you need a few stitches right away? Does your toddler seem to have an ear infection on Sunday afternoon? Use the 32BJ mobile website – www.32bjfunds.org – from your smartphone or tablet, search by entering your zip code, and follow the instructions to search the Empire website for an in-network urgent care center near you.

If you still need help, call Member Services at 800-551-3225. If you are calling after 5 p.m., follow the prompts in the message to speak with the Nurses Hotline and a nurse will help you locate an urgent care center.



NOTICIAS ÚTILES: CÓMO CONSEGUIR QUE SU SEGURO MÉDICO TRABAJE EN SU FAVOR



SUMINISTROS GRATIS PARA DIABÉTICOS

Los suministros para la diabetes – incluidos los medidores, tiras reactivas, lancetas, bombas de insulina, glucómetros y otros materiales – son gratuitos para usted a través de Edgepark Surgical. Basta con ir a www.edgepark.com o llamar al 800-321-0591 y tener a mano el nombre de su médico y número de teléfono. Recibirá sus suministros en 2 o 3 días, y Edgepark se encargará de todos los papeleos.



CÓMO MANEJAR UNA FACTURA MÉDICA INESPERADA

Si usted o sus familiares reciben alguna vez una factura de un médico u hospital que le parece un error, llame inmediatamente a Servicios a Afiliados, al 1-800-551-3225. En ocasiones, incluso cuando va a un hospital de su red, puede que reciba, sin saberlo, tratamientos de proveedores que no pertenecen a la red.

Podemos ayudarle a resolver problemas con las facturas médicas si nos lo comunica con rapidez. **No ignore la factura ni espere a ocuparse de ello más adelante.** Podría acabar dañando su calificación de crédito. Y puede ser demasiado tarde para que le ayudemos si espera a que aparezca un cobrador de deudas o recibe una notificación judicial.

CÓMO ENCONTRAR LOS CUIDADOS QUE NECESITA DE INMEDIATO

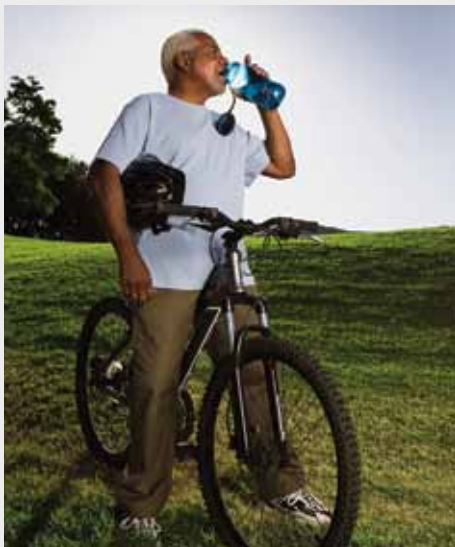
¿Se ha hecho un corte en el dedo mientras cocinaba y necesita puntos de sutura ya? ¿Su hijito parece tener una infección de oído un domingo por la tarde? Use el sitio Web móvil de la 32BJ – www.32bjfunds.org – desde su smartphone o tablet, busque ingresando su código zip y siga las instrucciones para encontrar en el sitio Web de Empire un centro de cuidados urgentes cercano perteneciente a la red.

Si todavía necesita ayuda, llame a Servicios a Afiliados al 800-551-3225. Si llama después de las 5 p.m., siga las instrucciones del mensaje grabado para hablar con la Línea de Enfermeras, donde un profesional de enfermería le ayudará a encontrar un centro de cuidados urgentes.



WHAT'S INSIDE?

- ◆ Health coverage when you travel
- ◆ 5 Star Centers in the Boston area
- ◆ Free diabetic supplies
- ◆ What to do if you get a medical bill by mistake
- ◆ Using the 32BJ Health Fund mobile website to find 5 Star and urgent care centers
- ◆ And more



¿DE QUÉ HABLAMOS HOY?

- ◆ Seguro médico cuando sale de viaje
- ◆ Centros 5 Estrellas en el área de Boston
- ◆ Suministros gratis para diabéticos
- ◆ Qué hacer si recibe una factura médica por error
- ◆ Cómo usar el sitio Web móvil 32BJ Health Fund para encontrar centros 5 Estrellas y de cuidados urgentes
- ◆ Y más



Building Service 32BJ Benefit Funds
25 West 18th Street
New York, NY 10011

NON PROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
MVPRINT

FREE LEGAL HELP AVAILABLE TO 32BJ MEMBERS

The 32BJ Legal Services Fund provides expert lawyers – at no cost to you – to help you with many areas of the law: immigration, adoptions, special education hearings, child support and custody, divorce, bankruptcy and debt defense, name changes, wills, Social Security proceedings, buying or selling a home, some criminal matters and much more.

If you use a 32BJ Legal Services Fund lawyer, you also receive help paying for litigation expenses – and under the Immigration Assistance Program, you pay just \$100 of the filing fee for Citizenship, Relative Petitions and Adjustment of Status applications.

All legal matters are 100% confidential. Call 800-551-3225 for more information and to make an appointment.



AYUDA LEGAL GRATIS PARA LOS AFILIADOS DE LA 32BJ

El Fondo Legal 32BJ ofrece abogados expertos – sin costo alguno para usted – a fin de ayudarle con diversos aspectos jurídicos: inmigración, adopciones, audiencias sobre educación especial, pensiones de alimentos y custodia de los hijos, divorcio, bancarrota y defensa ante acreedores, cambios de nombre, testamentos, procedimientos de la Seguridad Social, compraventa de vivienda, algunos asuntos criminales y mucho más.

Si acude a un abogado del Fondo Legal 32BJ, recibirá además ayudas con las costas judiciales, y gracias al Programa de Ayuda a Inmigrantes, solo pagará \$100 por presentar su Solicitud de Ciudadanía, Petición de Residencia para Familiares y Ajuste de Situación como Migrante.

Todos los asuntos legales son confidenciales al 100%. Llame al 800-551-3225 para informarse en detalle y concertar una cita.